

Self-portrait: Mid-project feedback to students

Zelfportret: feedback halverwege het project aan studenten

This project will be evaluated according to three general criteria. In order to help you do your best, here is some feedback with suggestions about how to improve your drawing. I have only chosen what I think are the most important pieces of advice for you. If these suggestions are unclear, please ask me or a friend to give you more help.

Dit project zal worden beoordeeld aan de hand van drie algemene criteria. Om u te helpen uw best te doen, is hier wat feedback met suggesties over hoe u uw tekening kunt verbeteren. Ik heb alleen gekozen wat volgens mij de belangrijkste adviezen voor u zijn. Als deze suggesties onduidelijk zijn, vraag mij of een vriend dan om meer hulp.

Proportion and detail - *Proportie en detail*

Proportion is the name of the skill where you accurately portray shapes and sizes.

Proportie is de naam van de vaardigheid waarbij je vormen en maten nauwkeurig weergeeft.

- Observe closely.** Keep looking at your photograph. Try to forget what you are looking at, and focus on the component lines and shapes.
***Observeer goed.** Blijf naar je foto kijken. Probeer te vergeten waar je naar kijkt en concentreer je op de samenstellende lijnen en vormen.*
- Look for missing details.** Look for small things that you may have overlooked: small bits of your hair, wrinkles in your clothing, small differences in the background, and so on.
***Zoek naar ontbrekende details.** Zoek naar kleine dingen die je misschien over het hoofd hebt gezien: kleine stukjes van je haar, kreukels in je kleding, kleine verschillen in de achtergrond, enzovoort.*
- Start drawing the other half of your face.** If you develop one side of the face too fully, it will be hard to match it up with the other side.
***Begin met het tekenen van de andere helft van je gezicht.** Als je een kant van het gezicht te volledig ontwikkelt, zal het moeilijk zijn om het te matchen met de andere kant.*
- Measure carefully.** Use a grid, rulers, or slips of paper to guide where you should place things.
***Meet zorgvuldig.** Gebruik een raster, linialen of stukjes papier om te bepalen waar je dingen moet plaatsen.*
- Observe the shapes of your shadows.** The shapes of the parts of the face are good, but the shapes of the shadows are off. Take a closer look at the shapes and sizes of the light and dark areas.
***Observeer de vormen van je schaduwen.** De vormen van de delen van het gezicht zijn goed, maar de vormen van de schaduwen kloppen niet. Kijk eens goed naar de vormen en afmetingen van de lichte en donkere gebieden.*
- Consider changes in texture.** Hair needs a different kind of drawing than cloth, skin, or fuzzy shadows. Try to capture the texture of the different things you are drawing.
***Overweeg veranderingen in textuur.** Haar heeft een ander soort tekening nodig dan stof, huid of vage schaduwen. Probeer de textuur vast te leggen van de verschillende dingen die je tekent.*

Shading - *Schaduw*

Shading is using light and dark to draw. It is an easy way to make things look realistic and three dimensional.

Shading is het gebruik van licht en donker om te tekenen. Het is een gemakkelijke manier om dingen er realistisch en driedimensionaal uit te laten zien.

- Lighten your outlines.** Outlines are essential to getting proportions correct, but they should disappear after you start shading.
***Maak je contouren lichter.** Contouren zijn essentieel om de juiste verhoudingen te krijgen, maar ze zouden moeten verdwijnen nadat u met schaduwen begint.*
- Darken your darks.** Doing so will increase the overall impact of your drawing, and may help it pop.
***Maak je duisternis donkerder.** Als u dit doet, wordt de algehele impact van uw tekening vergroot en zal deze eruit springen.*

- **Add tone to your lights.** Leaving areas white tends to leave the impression that your artwork is unfinished. Instead, look for light shades of grey you can add instead.
Voeg toon toe aan uw lichten. Als je gebieden wit laat, heb je de neiging om de indruk te wekken dat je kunstwerk niet af is. Zoek in plaats daarvan naar lichte grijs tinten die u in plaats daarvan kunt toevoegen.
- **Work on smoothness.** Build up your greys by stacking layers of alternating line directions, use lines with overlapping lines (no white gaps), or use a blending stump.
Werk aan gladheid. Bouw je grijs tinten op door lagen van afwisselende lijnrichtingen te stapelen, gebruik lijnen met overlappende lijnen (geen witte tussenruimten) of gebruik een overvloeiende stronk.
- **Work on blending.** Your shadows are sometimes going abruptly from light to dark, with few or no middle greys. Add greys to the middle areas until you end up with smooth blends instead of sudden jumps.
Werk aan het mengen. Je schaduwen gaan soms abrupt van licht naar donker, met weinig of geen middengrijs tinten. Voeg grijs tinten toe aan de middengebieden totdat je vloeiende overgangen krijgt in plaats van plotselinge sprongen.
- **Start shading your background.** Once you shade in your background, it changes the balance of greys and forces you to reshade the rest of your portrait. If you start shading your background early it will save you time and frustration.
Begin met het in de schaduw stellen van je achtergrond. Als je eenmaal je achtergrond hebt ingekleurd, verandert de balans van grijs tinten en wordt je gedwongen om de rest van je portret opnieuw in te kleuren. Als u uw achtergrond vroeg in de schaduw zet, bespaart u tijd en frustratie.
- **Look carefully at the different greys in your hair.** You can get basic hair texture by creating lines that flow along the length. However, it works even better when you replicate the pattern of light and dark of the different strands. It takes more time, but the impact is many times stronger.
Kijk goed naar de verschillende grijs tinten in je haar. U kunt basishaartextuur krijgen door lijnen te creëren die over de lengte vloeien. Het werkt echter nog beter wanneer u het patroon van licht en donker van de verschillende strengen repliceert. Het kost meer tijd, maar de impact is vele malen sterker.
- **Watch for sharp vs. fuzzy edges.** Sometimes blending goes quickly from light to dark, and sometimes it stretches out over a long distance. Reobserve your photo to see where you should do which one.
Let op scherpe versus vage randen. Soms gaat blending snel van licht naar donker, en soms strekt het zich uit over een lange afstand. Bekijk uw foto opnieuw om te zien waar u welke moet doen

Composition - Samenstelling

Composition is the overall arrangement and completeness of your artwork.

Compositie is de algehele opstelling en volledigheid van uw kunstwerk.

- **You have the option of leaving out the background if you wish.**
Je hebt de mogelijkheid om de achtergrond weg te laten als je dat wilt.
- **Add a background.** A background puts a person or object in a particular place, real or imaginary. Compared to drawings without backgrounds, your artwork may look simple and incomplete.
Voeg een achtergrond toe. Een achtergrond plaatst een persoon of object op een bepaalde plaats, echt of denkbeeldig. Vergeleken met tekeningen zonder achtergrond, ziet uw kunstwerk er misschien eenvoudig en onvolledig uit.
- **Start shading your background.** You have some lines in there, but it lacks substance in comparison to the rest of your drawing.
Begin met het in de schaduw stellen van je achtergrond. Je hebt daar wat lijnen, maar het mist inhoud in vergelijking met de rest van je tekening.
- **Start drawing the other half of your face.** If you develop one side of the face too fully, it will be hard to match it up with the other side.
Begin met het tekenen van de andere helft van je gezicht. Als je een kant van het gezicht te volledig ontwikkelt, zal het moeilijk zijn om het te matchen met de andere kant.
- **You seem to be behind.** Please consider working on your project at lunch or before or after school. Or, try to pick up your pace or use your time more effectively during class. If you have enough done, you can ask if you can take it home to work on it. Remember that if too much of your work is done outside school I cannot accept it.
Je lijkt achter te lopen. Overweeg om tijdens de lunch of voor of na school aan je project te werken. Of probeer uw tempo op te voeren of uw tijd effectiever te gebruiken tijdens de les. Als je genoeg hebt gedaan, kun je vragen of je het mee naar huis mag nemen om eraan te werken. Onthoud dat als te veel van je werk buiten school wordt gedaan, ik dit niet kan accepteren.